

CONVENZIONE AVENTE AD OGGETTO L'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DELLA MOSTRA "C'ERA UNA VOLTA NAPOLI: STORIA DI UNA GRANDE BELLEZZA".

TRA

Il Museo e Real Bosco di Capodimonte (d'ora innanzi "**Museo di Capodimonte**"), con sede in Napoli, via Miano, 2, nella persona del dott. Sylvain Bellenger, Direttore, domiciliato per la carica presso la sede

E

MONDADORI ELECTA S.P.A. (d'ora innanzi "**Electa**"), C.F. 01829090123, P.IVA 09671010156, con sede in Milano Via Bianca di Savoia n. 12, Cap. Soc. € 1.593.735,00, soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte della Arnoldo Mondadori Editore S.p.A., in persona del suo Procuratore munito di idonei poteri, Rosanna Cappelli

E

L'Associazione "Amici di Capodimonte - Organizzazione non lucrativa di utilità sociale" (d'ora innanzi "**Amici di Capodimonte**") con sede in Napoli, via Miano n.2, presso il Museo di Capodimonte, codice fiscale 9505752063, iscritta all'Anagrafe Unica delle Onlus presso l'Agenzia delle Entrate - Direzione Generale della Campania, con provvedimento n. 2005/15530, in persona del presidente Enrico di Lorenzo

PREMESSO CHE

1. Con nota del 25.10.2018 (protocollo di ricezione 4091 del 25.10.2018) Electa, nell'ambito della propria *mission* contrattuale, trasmetteva al Museo un progetto di mostra denominato "C'era una volta Napoli: Storia di una grande bellezza" (di seguito "**Mostra**"), con budget di massima e con proposta di durata e di gestione economica della stessa, a valere sul supplemento al biglietto ordinario del Museo.
2. Con Determina 7.11.2018, n. 392 il Museo dava avvio al procedimento di verifica e valutazione della fattibilità artistica ed economica della Mostra.
3. Con nota del 17.12.2018, prot. 4792, il Museo comunicava ad Electa l'approvazione del progetto di Mostra apportando allo stesso alcune significative modifiche, affidando l'incarico di progettazione architettonica, museografica e scenografica ad un architetto di chiara fama internazionale ed arricchendo la quantità e qualità artistica delle opere rappresentate e delle scenografie che, per raggiungere l'obiettivo, da realizzare *ad hoc* con assunzione in capo al Museo ed all'Associazione dei maggiori oneri derivanti dalle suddette modifiche.
4. Con Determina 20.12.2018 n. 528 il Direttore del Museo provvedeva di affidare in concessione ad Electa il servizio di realizzazione della Mostra, sulla base del budget e del piano economico-finanziario condivisi, a valere sul supplemento del biglietto ordinario secondo le modalità ed alle condizioni sotto riportate.
5. A copertura dei costi della mostra, pertanto, il Museo intende confermare l'introduzione di un supplemento di euro 6,00 al biglietto ordinario di ingresso ed a riconoscere ad Electa l'importo di seguito meglio specificato a titolo di parziale copertura dei costi della mostra stessa.
6. nella eventualità in cui gli introiti derivanti dall'istituzione del predetto supplemento non siano sufficienti a coprire i costi della Mostra sostenuti da Electa, quest'ultima sopporterà ogni perdita tenendo integralmente indenne il Museo



7. Il Museo intende, altresì, alle condizioni di seguito indicate, assumere direttamente il compito di conferire gli incarichi di natura artistica, a valere sulle risorse del proprio bilancio, di modo da garantire che la realizzazione della mostra avvenga nel pieno rispetto dell'idea progettuale iniziale di Electa così come arricchita da suggerimenti del Museo stesso.
8. In considerazione dell'elevato contenuto scientifico ed artistico della Mostra e della sua grande valenza non solo per il Museo di Capodimonte ma per tutto il contesto socio-culturale partenopeo, l'Associazione Amici di Capodimonte - associazione no-profit statutariamente dedicata alla promozione, tutela, valorizzazione e divulgazione del Museo di Capodimonte - intende assumere l'impegno di farsi direttamente carico di alcuni servizi e forniture necessarie per rendere l'allestenda Mostra ancora più importante e rappresentativa della cultura napoletana.

Tutto ciò visto e premesso

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

Premesse

Le premesse e gli allegati fanno parte integrante del presente atto.

Art. 2

Obblighi di Electa

La Mostra, promossa dal Museo è ideata e realizzata da Electa secondo gli obblighi di seguito specificati.

Electa si impegna a porre in essere le seguenti attività inerenti l'allestimento della mostra "C'era una volta Napoli. Storia di una grande bellezza" (titolo provvisorio) che sarà allestita presso gli spazi del primo piano, all'interno delle Sale dell'appartamento reale, nelle date comprese tra il 14 settembre 2019 (inaugurazione 13 settembre 2019) ed il 13 settembre 2020.

Electa assumerà l'onere economico relativo all'organizzazione delle attività di seguito descritte e, in particolare, si impegna a

1. provvedere all'allestimento della Mostra (costruzioni, pitturazioni, tessuti impressi, falso marmo, decorazioni, ecc..) sulla base degli elaborati progettuali forniti dal progettista incaricato dal Museo;
2. provvedere all'apparato multimediale della Mostra (schermi/proiezioni);
3. Coordinamento della sicurezza in fase di allestimento e disallestimento: l'architetto nominato dal Museo si coordinerà con il coordinatore per la sicurezza nominato dal Museo e con il responsabile della sicurezza della ditta che si aggiudicherà i lavori di allestimento;
4. Trasporto opere d'arte;
5. Progettare, in sinergia con le indicazioni fornite dal Museo, l'identità visiva della Mostra e le sue declinazioni per materiali a stampa, segnaletica esterna e piano pubblicitario;
6. Realizzare, in sinergia con le indicazioni fornite dal Museo, la segnaletica di mostra, sia esterna (banner, standardi, cartelli per il parco etc.) che interna (totem, didascalie, pannelli, tessuti stampati etc.);
7. realizzare il catalogo della Mostra; Electa fornirà al Museo di Capodimonte n. 70 copie del catalogo per i propri usi istituzionali, occupandosi anche delle spedizioni, dell'acquisizione dei diritti d'autore e dei diritti iconografici;
8. progettare e realizzare una campagna promozionale per la Mostra, previa condivisione con l'ufficio stampa ed il direttore del Museo di Capodimonte. Il piano della comunicazione dovrà essere sottoposto ed approvato dal Museo entro e non oltre 30 giorni prima dell'inaugurazione della Mostra. La campagna promozionale dovrà essere svolta prima



dell'inizio della Mostra e per tutta la sua durata identificando almeno 3 momenti strategici (ad esempio Natale, Pasqua ecc..) nel corso dei quali le attività promozionali dovranno essere incrementate. Electa fornirà una relazione sulle attività promozionali svolte con cadenza trimestrale;

9. Electa si occuperà dei materiali a stampa, delle spedizioni e delle traduzioni;
10. organizzare l'evento inaugurale, secondo le indicazioni concordate con la Direzione del Museo di Capodimonte, occupandosi dell'eventuale personale in conto terzi, delle hostess e della pulizia iniziale (post operazioni di cantiere) e finale degli spazi;
11. occuparsi del controllo accessi nelle domeniche gratuite
12. Progettare e fornire un applicativo per l'ascolto in mostra delle musiche selezionate dai curatori;
13. Implementare, ove possibile, l'offerta al bookshop attraverso la vendita di gadgets, oggetti e libri attinenti al tema dell'esposizione, provvedendo all'aggiornamento grafico della sala
14. trasmettere, con cadenza mensile, alla direzione del Museo il report del numero dei visitatori paganti e non, e di ogni altra informazione utile a monitorare l'andamento della mostra.

Gli oneri sostenuti da Electa, come da budget di spesa allegato alla presente, saranno coperti:

- dal supplemento mostra al biglietto ordinario di ingresso al Museo di Capodimonte (intero e ridotto) pari a euro 6,00 per tutta la durata della mostra;
- dal contributo del Museo di Capodimonte pari a euro 152.000,00 (centocinquantaduemila/00) oltre iva, come sotto meglio specificato.

Nel più ampio orizzonte dell'attività di comunicazione e marketing prevista in concessione, Electa si impegna nella ricerca di sponsorizzazioni tecniche e finanziarie e a promuovere collaborazioni con altre istituzioni culturali pubbliche e/o private, italiane e/o estere, anche proponendo progetti specifici di valorizzazione delle collezioni del Museo di Capodimonte, fermo restando che resterà al Museo di Capodimonte l'approvazione delle proposte presentate, in modo che sia garantita la compatibilità delle attività prospettate con l'identità culturale e la missione del Museo stesso.

Art. 3

Obblighi del Museo di Capodimonte e degli Amici di Capodimonte

Il Museo di Capodimonte esercita la direzione scientifica di tutte le attività necessarie per la realizzazione della Mostra, il coordinamento scientifico della Mostra e del catalogo, il reperimento delle musiche libere da diritti, la preparazione degli apparati didattici (e, ove si rendessero necessari, dei testi per l'applicazione multimediale), il coordinamento strategico dell'ufficio stampa dell'evento.

È inoltre responsabile della richiesta e dell'ottenimento dei prestiti, nonché della sede espositiva, attrezzata e a norma, in conformità agli standard di sicurezza vigenti.

Si impegna inoltre alla presa in consegna delle opere, sia nelle ore di apertura al pubblico che durante la chiusura, con proprio personale di custodia.

Si obbliga a non concludere con altre persone fisiche o giuridiche contratti analoghi per l'organizzazione della Mostra.

Il Museo di Capodimonte, responsabile degli spazi espositivi, richiederà i relativi certificati di rispetto delle norme vigenti per quanto riguarda i materiali, le strutture, gli impianti utilizzati a questo fine.

Il Museo di Capodimonte è responsabile della pulizia e del decoro degli spazi, nonché del servizio di custodia con proprio personale, per tutto il periodo di durata delle attività.

Il Museo di Capodimonte assumerà, a valere sulle risorse del proprio bilancio, l'onere economico relativo alle seguenti attività:

1. Progettazione architettonica della Mostra, progettazione scenografica e illuminotecnica, comprensiva delle trasferte (viaggi e hotel) richieste dai tecnici;

2. Assistenza all'elaborazione del progetto
3. Noleggio/ acquisto, trasporto e imballaggio di manichini per i costumi del Tetro San Carlo presenti in mostra;
4. Fornitura di materiale per la creazione di parrucche per i manichini
5. Acquisto manichino, stoffe di prove e scarpe;
6. Aggiusti sartoriali necessari per le opere di cui ai punti precedenti;
7. Realizzazione di scenografie e oggetti di scena, con il supporto ideativo delle maestranze del Teatro San Carlo, ivi comprese le installazioni artistiche, quali la vetrina-vesuvio e la voliera; la struttura per parrucche, la struttura regina, la struttura parrucca gigante e la nave;
8. Realizzazione dell'impianto elettrico, fornitura e posa in opera dei corpi illuminanti, sulla base degli elaborati forniti dai progettisti incaricati;
9. Movimentazioni delle opere d'arte (sia interne sia da prestiti esterni, quali, a titolo esemplificativo, gli strumenti musicali del Conservatorio San Pietro a Majella o i reperti dal Museo di Storia Naturale di Napoli).
10. copertura assicurativa dei prestiti esterni per il trasporto e durante il periodo di esposizione della mostra;
11. Declinazione e impaginazione grafica di Mostra.

Nell'adempimento delle proprie obbligazioni il Museo di Capodimonte dichiara sin d'ora che potrà avvalersi dell'Associazione Amici di Capodimonte, cofirmataria del presente atto, la quale, proprio in ragione della rilevantissima valenza culturale nel contesto napoletano, si impegna a garantire il proprio supporto per la mostra di cui al presente atto.

Electa si impegna, pertanto, a collaborare anche con la suddetta associazione nell'adempimento delle proprie obbligazioni.

Art. 4

Durata dell'accordo

La presente convenzione esaurirà i suoi effetti al termine della Mostra e comunque entro il mese di settembre 2020, a meno di proroghe, esplicite e sottoscritte.

Art. 5

Rapporti economici

I rapporti economici tra le parti verranno definiti come segue:

- a. Per il periodo di durata della mostra compreso tra il 14 settembre 2019 (inaugurazione 13 settembre 2019) e il 13 settembre 2020, al biglietto del Museo di Capodimonte sarà applicato un supplemento obbligatorio pari a euro 6,00, tale che il biglietto intero risulti pari a 14,00 e il biglietto ridotto per la fascia dei visitatori tra 18 e 25 anni, risulti pari ad 8 €. Resta inteso che alcun supplemento verrà applicato ai visitatori aventi diritto all'accesso in ordinario gratuito al Museo. Durante le domeniche gratuite verrà istituito un biglietto unico che corrisponde al supplemento di euro 6,00. Il supplemento non potrà essere applicato ai possessori di Artec card. In occasione di aperture straordinarie previste dal ministero che incidano sulla bigliettazione ordinaria del Museo (Notte dei Musei etc.) il supplemento non sarà applicato. Tutti gli introiti derivati dal supplemento mostra al biglietto del Museo di Capodimonte, per tutta la durata della Mostra, saranno di spettanza di Electa.
- b. Il Museo di Capodimonte si impegna:
 - a informare la società gestore del servizio di biglietteria del Museo della modifica delle tariffe, come meglio dettagliato al successivo punto 6;
 - a farsi garante rispetto alla società di biglietteria affinché entro il 5 di ogni mese detta società versi il corrispettivo del supplemento ad Electa e che, entro la predetta tempistica, tale attività sia integralmente e puntualmente eseguita. Il Museo di



Capodimonte si impegna infine a richiedere al concessionario del servizio di biglietteria di adottare il circuito finanziario idoneo a far risultare ad ogni fine i visitatori della Mostra come visitatori del Museo anche per le rilevazioni statistiche effettuate dal Mibac.

c. Al termine della Mostra qualora i ricavi derivanti dagli incassi del supplemento non risulteranno sufficienti a garantire le coperture dei costi per la realizzazione della Mostra, Electa sopporterà ogni rischio derivante dalla gestione della Mostra non avrà nulla a pretendere nei confronti del Museo che sarà dunque tenuto integralmente indenne.

d. Ove invece i ricavi derivanti dagli incassi del supplemento eccedano i costi sostenuti per la realizzazione della Mostra gli eventuali utili maturati saranno ripartiti tra Electa, Museo di Capodimonte in base agli investimenti sostenuti, e dunque nella misura del 60% a favore del Museo di Capodimonte e del 40% a favore di Electa.

e. In ogni caso, entro 60 giorni dalla chiusura della mostra, Electa si impegna a fornire al Museo di Capodimonte un rendiconto dettagliato delle spese terze sostenute e dei ricavi conseguiti, con allegate fatture dei costi sostenuti e dei ricavi conseguiti, per ogni e qualsiasi verifica. Restano invariate le condizioni previste dalla Concessione per le altre somme introitate dalla biglietteria.

Come previsto in premessa, il Museo di Capodimonte riconoscerà ad Electa, così come consentito a norma dell'art. 3, comma 1, lettera vv) seconda parte del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, oltre al diritto di percepire il supplemento di cui alle lettere precedenti, anche un prezzo pari ad un importo massimo di euro 152.000,00 oltre iva (centocinquantaquattromila/00) a titolo di partecipazione ai costi di allestimento delle musiche e della parte multimediale, così come meglio specificate nel progetto. Tale importo verrà corrisposto, quanto ad € 75.000,00 oltre iva nel termine di 30 (60) giorni dalla sottoscrizione della presente convenzione e quanto al saldo, pari a € 77.000,00 oltre iva, previa presentazione di rendiconto (con allegate fatture) dei costi effettivamente sostenuti per la suddette voci, entro 30 (60) giorni dall'inaugurazione della mostra.

Art. 6

Progetto esecutivo e Piano di spesa

Si stabilisce sin d'ora che il budget di spesa, allegato sub. A, per tutte le attività contemplate nel presente accordo non potrà superare l'importo totale di Euro 1.429.748,09 (unmilionequattrocentoventinovesettecentoquarantotto/09) inclusa I.V.A. di legge.

Le Parti prendono atto che il bilancio preventivo (budget) per la realizzazione della Mostra (Allegato 2) è stato realizzato sulla base del progetto di Mostra.

Le Parti concordano ed accettano che gli importi indicati per ogni singola voce nell'Allegato 2 costituiscono il limite massimo di spesa; ogni variazione in aumento, dovrà essere approvato dalle Parti per iscritto. Le Parti si impegnano reciprocamente al contenimento dei costi entro i limiti indicati in allegato 2. Si impegnano infine congiuntamente a valutare una revisione del piano economico e un conseguente ridimensionamento della durata della mostra qualora intervengano risorse economiche aggiuntive, al momento non previste.

Con specifico riferimento alle voci relative al marketing e comunicazione Electa si impegna, invece, in deroga a quanto sopra previsto, a spendere un importo non inferiore a quanto indicato nel budget.

Art. 7

Cause di forza maggiore

Le due parti non saranno considerate inadempienti in relazione alle obbligazioni assunte con il presente atto, qualora l'inadempimento dipenda da cause di forza maggiore quali, a titolo esemplificativo e non limitativo, condizioni atmosferiche tali da impedire lo svolgimento dell'evento (alluvioni, incendi, prolungata mancanza di fornitura elettrica). Ed inoltre nel caso di mancato ottenimento di permessi, autorizzazioni, nulla osta da parte di enti preposti, o



provvedimenti dell'autorità giudiziaria, amministrativa e di polizia, e in genere ogni altro fatto non previsto e non prevedibile alla data di sottoscrizione del presente atto che inficino la realizzazione dell'evento.

Art. 8

Controversie

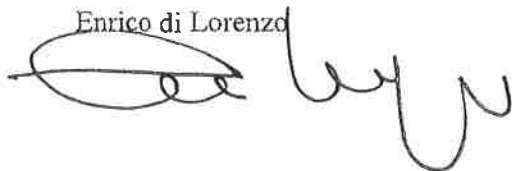
Per quanto non risulta contemplato nel presente atto, si rinvia alle leggi e ai regolamenti in vigore. Il Foro di Napoli è competente per le controversie che dovessero sorgere in dipendenza del seguente atto.

Napoli, 31/5/2013

Museo e Real Bosco di Capodimonte
Il Direttore
Sylvain Bellenger



Associazione Amici di Capodimonte
Il Presidente
Enrico di Lorenzo



Mondadori Electa
Direttore Generale Arte, Mostre e Musei
Rosanna Cappelli



MOSTRA C'ERA UNA VOLTA

MUSEO DI CAPODIMONTE
14 SETTEMBRE 2019 - 13 SETTEMBRE 2020
(inaugurazione 13 settembre 2019)

VOCI DI COSTO	FORNITORI	conto complessivo netto iva	conto complessivo lordo iva	oneri capodimonte netto iva	oneri amici di capodimonte netto iva	oneri electa netto iva
CURATELA		30.000,00	30.000,00	-	25.000,00	5.000,00
assistenza all'elaborazione del progetto		30.000,00	30.000,00		25.000,00	5.000,00
ALLESTIMENTO		782.695,47	944.178,09	386.045,00	141.650,47	255.000,00
progettazione architettonica e scenografica (compreso trasferte)	Hubert Le Gall	60.000,00	68.000,00	60.000,00		
progettazione illuminotecnica	Vaste (Krotova)	29.800,00	35.760,00	29.800,00		
viaggi progettisti		4.434,00	4.434,00		4.434,00	
sicurezza		5.000,00	6.344,00			5.000,00
affitto / acquisto manichini + trasporto + imballaggio	Remiro	52.500,00	64.050,00	52.500,00		
	Imballaggio manichini					
	trasporto manichini					
Stoffa per parrucche	Tacchi srl	3.500,00	4.270,00		3.500,00	
Sarta aggiuntiva per parrucche	sara berto	1.500,00	1.830,00		1.500,00	
scenografie e oggetti di scena	sarl art composit	69.910,00	83.892,00	69.910,00		
costruzioni, pitture, tessuti impressi, falso marmo, decorazioni		230.000,00	280.600,00			230.000,00
basi						
luci della mostra	transpalux	117.535,00	141.042,00	117.535,00		
luci permanenti fornitura	erco	56.433,16	68.848,46		56.433,16	
luci permanenti montaggio	rala	47.260,70	57.658,05		47.260,70	
scultura vestuvio + console vestuvio	ufacio	8.500,00	10.200,00		8.500,00	
voliera	ateliers du lude	15.000,00	18.036,00		15.000,00	
struttura per parrucche, struttura regina, struttura parrucca gigante, nave multimedia (schermi/proiezioni)	alovisi	4.000,00	4.880,00		4.000,00	
		50.000,00	61.000,00	50.000,00		
realizzazione grafica di mostra (esterna e interna, comprese scritte su tessuti etc)		20.000,00	24.400,00			20.000,00
acquisto manichino e stoffe di prova		1.022,61	1.247,58		1.022,61	
acquisto scarpe		6.300,00	7.686,00	6.300,00		
TRASPORTI E ASSICURAZIONI		26.500,00	32.000,00	21.500,00	-	5.000,00
movimentazione interna costumi e porcellane		20.000,00	24.400,00	20.000,00		
trasporto opere d'arte		5.000,00	6.100,00			5.000,00
assicurazioni opere		1.500,00	1.500,00	1.500,00		
PROGETTAZIONE GRAFICA		14.666,66	17.760,00	6.666,66		8.000,00
concept		8.000,00	9.760,00			8.000,00
coordinazione e impaginazione grafica di mostra	camargo	6.666,66	8.000,00	6.666,66		
SEGRETERIA ORGANIZZATIVA		40.000,00	48.800,00			40.000,00
COMUNICAZIONE, PROMOZIONE, MARKETING		90.000,00	109.800,00			90.000,00
RASSEGNA STAMPA E MONITORAGGIO						
PIANO MEZZI E MARKETING						
MATERIALI A STAMPA E SPEDIZIONI						
TRADUZIONI						
CATALOGO		40.000,00	48.800,00			40.000,00
copie catalogo						
spedizioni						
diritti d'autore						
diritti iconografici						
INAUGURAZIONE ED EVENTI		12.000,00	14.640,00			12.000,00
conto terzi						
hostess						
SERVIZI		4.000,00	4.880,00			4.000,00
controllo accessi domeniche gratuite						
MUSICHE		102.000,00	124.440,00	102.000,00		
sistema completo con distribuzione		102.000,00	124.440,00	102.000,00		
VARIE		5.000,00	6.100,00			5.000,00
TOTALE COSTI		1.146.862,13	1.381.598,09	516.211,66	166.650,47	464.000,00
RIEPILOGO COSTI LORDO IVA		1.146.862,13		619.770,00	201.404,09	566.080,00
progetto museo		28.729,50	35.050,00	28.729,50		
TOTALE COSTI CON PROGETTO MUSEO		1.175.591,63	1.416.648,09			

Te

dlr

BJ

Fwd: Convenzione mostra C'era una volta Napoli

X ELIMINA

← RISPONDI

↶ RISPONDI A TUTTI

→ INOLTRA

...



AMICI DI CAPODIMONTE <segreteria@amici

Contrassegna come non letto

mar 11/06/2019 10:42

A: daniela petrone <daniela.petrone@consulenti.mondadori.it>;
roberto cassetta <roberto.cassetta@mondadori.it>; MARTINO LINDA;
MU-CAP - MUSEO E REAL BOSCO DI CAPODIMONTE;
CARMINE PANICO <avv.panicocarmine@gmail.com>;

📎 2 allegati

image007.jpg

convenzione
~.pdf

Scarica tutto

Carissimi, ecco la convenzione con la firma del presidente di Lorenzo.
buona giornata
stefania

----- Forwarded message -----

Da: **Studio Legale** <erricodi@tin.it>

Date: Lun 10 Giu 2019, 17:11

Subject: R: Convenzione mostra C'era una volta Napoli

To: AMICI DI CAPODIMONTE <segreteria@amicidicapodimonte.org>

Da: AMICI DI CAPODIMONTE [mailto:segreteria@amicidicapodimonte.org]**Inviato:** lunedì 10 giugno 2019 11:00**A:** Di Lorenzo Errico**Oggetto:** Fwd: Convenzione mostra C'era una volta Napoli

Caro Errico, Electa insieme al Museo ha predisposto questa convenzione che ci chiedono di firmare.

Come sai, noi abbiamo avuto una donazione di 200.000 euro che abbiamo interamente destinato alla mostra.